

LA ZARZUELA,

GACETA MUSICAL,

DE TEATROS, LITERATURA Y NOBLES ARTES.

Año II.

Madrid 5 de Enero de 1857.

Núm. 49.

Sumario. A nuestros suscritores. — El arte y la crítica. — Bellas artes. Distribucion de premios. — Crítica teatral. — Correspondencia extranjera. — Juicio del año. — Necrologia. — Efemérides. — Crónica. — Anuncios.

Á NUESTROS SUSCRITORES.

El Agente de Teatros, La España Teatral y La Gaceta Musical han venido sucesivamente á refundirse en LA ZARZUELA, que va á entrar en el segundo año de su publicacion. Esta prueba de preferencia y confianza que nos han dispensado las empresas de los tres periódicos que acabamos de citar, habla muy alto en favor de LA ZARZUELA, y honran sobremanera nuestra publicacion.

A nuestros antiguos y constantes suscritores poco ó nada tenemos que decir; nos conocen, saben la religiosidad con que cumplimos nuestros compromisos, y han podido apreciar los esfuerzos que venimos haciendo para mejorar la parte material como la redaccion de LA ZARZUELA.

A los que habiendo sido suscritores de *La Gaceta Musical* desconocen nuestras doctrinas y no han tenido ocasion de poder valorar el sistema de publicacion que hemos emprendido, no estará demás recordarles que el título que encabeza nuestro periódico no nos impone la obligacion de ser exclusivos. Abogamos por el completo desarrollo de un género que ha echado profundas raices en toda Europa: sostenemos y defendemos la zarzuela; pero somos amantes como el que mas de la ópera italiana á la que hemos reservado siempre un lugar preferente en las columnas del periódico.

El engrandecimiento del culto divino, en la parte relativa al servicio musical del templo, la organizacion de las bandas militares, cuyos himnos marchas y tocatas despiertan en el soldado instintos heroicos para el combate: el bienestar de los maestros de capilla, organistas y cantores empleados en la casa de Dios, y el mejoramiento de la benemérita clase de profesores agregados á los regimientos como jefes de las bandas militares ó músicos de contrata, son cuestiones todas del mayor interés, en las que

nos hemos ocupado diferentes veces, y á las que seguiremos consagrandó artículos especiales.

No hemos querido separar la música de sus hermanas la pintura, escultura y arquitectura, porque las bellas artes deben estar reunidas en un periódico de la índole del nuestro, cuyo principal objeto tiende á ensalzar las glorias artísticas y literarias, contribuyendo á su fomento en España.

Escusamos añadir que los teatros de verso y líricos, no solo de la corte sino de las principales poblaciones de España seguirán mereciendo, como hasta aquí, nuestro particular cuidado.

La mas estricta imparcialidad en los juicios críticos; amena correspondencia extranjera y de provincia: oportunidad en la publicacion de artículos y noticias, interés y variedad en la lectura, son los distintivos que han dado vida propia á LA ZARZUELA y la aseguran una existencia duradera.

La Gaceta Musical ha dejado sin terminar la obra que con el título de *Filosofía de la Música* insertaba en el mismo texto del periódico. Deseosos de que los suscritores de aquel periódico puedan poseer la obra entera, la completaremos en pliegos separados que recibirán mensualmente los que tienen ya la primera parte. Esto nos impone gastos, que nada nos cuestan cuando son en beneficio de los que nos fovorecen con su adhesión al periódico. Para cuando quede terminada la obra, tenemos negociaciones pendientes para adquirir los pliegos publicados por *La Gaceta Musical*, á fin de que reunidos con los que irán saliendo á luz podamos tambien facilitar, por un módico precio, la *Filosofía de la Música* á los antiguos suscritores de LA ZARZUELA que deseen adquirirla.

En cuanto á las secciones de música que, separadas del periódico y bajo condiciones distintas de la suscripcion á *La Gaceta Musical* publicaba esta, no entra en nuestro plan continuarlas. Podíamos, ciertamente facilitar piezas de música en los términos y bajo las mismas ó parecidas bases que la *Gaceta Musical*; pero consideramos imperfecto ese sistema, por el que, segun hemos tenido ya ocasion de manifestarlo, se ofrece las mas veces al suscriptor una composicion que no le conviene ni es de su agrado, sin

que pueda escoger la que mas apetece. Preferimos continuar lo que hace seis meses hemos planteado, y que la misma *Gaceta Musical* adoptó últimamente.

No estará demás recordar que tenemos hecho con el dueño de uno de los almacenes de música mas importantes y mejor surtidos de la capital, los suscritores de LA ZARZUELA tienen derecho á la rebaja de una tercera parte del precio señalado en las obras del catálogo que insertamos en la última plana del periódico. Dicho catálogo comprende no solamente diferente clase de composiciones españolas y extranjeras, sino que va enriquecido con algunas piezas de música de ciertas zarzuelas de las que el editor puede disponer.

Además de tener los suscritores á su disposición un catálogo variado donde elegir, pueden adquirir otras piezas de música que por casualidad no se hallen consignadas en aquel, quedando en libertad de indicar la que desea poseer, y no ha encontrado en el catálogo; seguro de que se tratará de servirle en el mes inmediato, tiempo necesario para hacer el pedido y recibirlo del extranjero.

Hemos dado todos los pasos necesarios para proporcionar tambien á los suscritores, á un precio cómodo, la música de las zarzuelas que se vayan estrenando sucesivamente; pero hasta ahora no hemos podido combinar el interés de los compositores, con el de nuestros suscritores. No perdemos sin embargo la esperanza de proporcionar á estos últimos, con una rebaja que será por lo menos de *un quince por ciento*, los mejores trozos de las zarzuelas. Esta clase de música es la mas buscada en la actualidad, y tambien la que mas cara se vende.

La Galeria de Retratos, (ejecutados por uno de los litógrafos mas afamados de España) que empezaremos irrevocablemente á publicar este mes, será apreciada, como lo merece, por la clientela de LA ZARZUELA, pues sin aumento de precio recibirán los suscritores un retrato mensual. Las personas que quieran adquirir dos, los obtendrán con un ligero desembolso, segun se espresa en la tarifa de los precios y condiciones de la suscripcion que aparece en la última plana del periódico.

EL ARTE Y LA CRÍTICA.

ARTÍCULO I.

Si una obra de arte es excelente, á tal punto que su excelencia no puede menos de aparecer tan obvia como la claridad del sol, la fragancia de las rosas ó la hermosura de la primavera, todavia la crítica puede dispensar á esa obra de arte un beneficio insignie; todavia puede proclamar muy alto esa excelencia y dársela á conocer á los que tal vez de otra suerte nunca la hubieran conocido. ¿Es esto poco por ventura? La celebridad llega siempre, es cierto, á las obras y á los hombres que la merecen; pero por lo comun llega tarde, muy tarde, y tanto, que muchas veces, como el laurel de Virgilio, solo florece sobre una sepultura. Pregúntese, si no, á

los que ya han tenido la rara fortuna de pisar las alturas de la fama artística ó literaria, y ellos dirán si lo que mas afanes les ha costado en su laboriosa carrera, no ha sido romper esa capa de oscuridad con que la indiferencia y la desconfianza de un público ya muy escamado rodean los primeros pasos de todo el que empieza á andar por cualquiera senda, y particularmente por la de las artes y las letras. ¿Qué de dificultades para hacer aceptar por bello aun lo que realmente lo es! ¿Qué de esfuerzos consumidos en procurar vanamente abrirse paso en la gran plaza del mundo! ¿Qué de prodigios de ingenio y de paciencia antes de ver por fin realizado el envidiable *digito monstrari et dicer: Hic est!* de Persio. Muy pocos son los que lo consiguen con sus propios esfuerzos; menos aun los que no llaman en su auxilio desde los primeros tropiezos á la crítica, gran dispensadora de celebridades, y con ellas, de esos otros bienes mas materiales, que tanto apetece este siglo eminentemente positivo. La crítica es el talisman que rompe aquella oscuridad fatal en que nacen envueltas, como la crisálida en su capullo, las creaciones de la inteligencia, convierte hacia ellas la atención de las gentes, y da vida á lo que sin su mediación oficiosa no llegaria tal vez á tenerla. ¿Qué mas? Es para ellas juntamente lo que es para el oro el crisol que le depura, el artífice que le labra y la hermosa dama que, convertido en preciada joya, le ostenta sobre su garganta de nieve ante la muchedumbre embelesada.

Y hé aquí uno de los grandes fundamentos en que estriba el poder de la crítica en nuestros dias. Da publicidad, y la publicidad *bien dada* es la vida para las producciones del ingenio capaces de vivir: para las que nacen muertas no hay resurreccion posible; solo cuando mas, puede dárseles á fuerza de habilidad y de osadía una existencia aparente, pasajera, violenta como la que da el galvanismo. A lo que tiene de *anuncio*, de anuncio perfeccionado, debe pues la crítica una grandísima parte de la fortuna que hoy alcanza, lo cual podrá no ser muy lisonjero, pero es muy cierto. Sin embargo, injusto seria rebajarla á la clase de simple pregonera de ajenas glorias, de ajenos trabajos; mas injusto todavia considerarla, cual suele el vulgo, como una mordaz detractora de todo mérito. Mas que eso vale la verdadera crítica tal cual la comprenden y la ejercen con honra propia y grande utilidad de los buenos estudios, algunos ingenios elevados, independientes, celosos de la pureza del arte, raros en todas partes, mas raros todavia entre nosotros, no muy versados en esta árdua carrera, inaugurada á fines del último siglo por una reunion de sabios escoceses. Comentando la opinion sentada por algunos de que sin verdadera crítica no hay arte, no hay filosofía, no hay literatura posible para las naciones modernas, atendido el giro actual de las ideas: ¿No es verdad que ya pasó el tiempo en que los hombres cultivaban las letras, las artes y las ciencias por ellos mismos, sin mas estímulo que la propia vocación, sin mas mira que el bien de la humanidad, sin mas esperanza que la gloria póstuma.

Entonces la crítica, esa turbulenta hija del siglo XVIII, y que con particular amor ha prohibido el nuestro, ni debia ni podia existir mas que como mero accidente literario, porque en realidad no era necesaria: carecia de objeto. Donde no circula mas que moneda de oro, ¿á qué fin la piedra de toque? Para el fuerte y fogoso corcel, ¿de qué vale la espuela? Pero cuando á cada paso se hace preciso distinguir el oro fino del falso, porque el falso abunda, y sus espendedores le dan con admirable impuden-

cia y habilidad las apariencias del fino, ¡oh! entonces la piedra de toque adquiere un valor inmenso: es una necesidad. Y tambien cuando vicioso ó cansado amenaza el caballo sucumbir rendido antes de llegar al término del viaje ó prolongar escesivamente su duracion, entonces el acicate remedia el mal, y llegamos pronto al término apetecido. Aquella piedra de toque, este acicate, simbolizan perfectamente á la crítica en su doble accion sobre el ingenio, como en sus inmediatos efectos sobre las obras de la inteligencia.

Pero, ¡qué responsabilidad tan grave la del que toma en la mano esa terrible arma de dos filos! De aquí la importancia suprema que se ha dado á la crítica en estos últimos tiempos. Cuando Boileau escribió su célebre verso

La critique est aisée, l'art seul est difficile.

probó que no conocia, que no sospechaba lo que es la crítica, ó por mejor decir, probó que lo que en su tiempo se designaba con este nombre, no era lo que por él entendemos en el día. Pero ¿quién sabe? Tal vez la conocia harto bien, y de intento, para ahogarla en su cuna bajo el comun desprecio, la motejaba de cosa fácil y baladí; tal vez era uno de los pocos talentos privilegiados que ya en el siglo XVII la habian adivinado, y se recelaban, se estremecian de su poder futuro. Tambien La Bruyère, en cuyos *Caractères* está como condensado el sentido crítico mas sutil y mas certero, se indignaba á la idea de que en un periódico, es decir, la crítica, aspirase á algo mas que á dar el título y el argumento de un libro y las señas del librero. ¡Así trataba á la crítica La Bruyère, el gran crítico, el modelo mas acabado del género despues de Cervantes, la eterna desesperacion de los que se dedican á sondear los abismos de la mente y del corazon humano! Boileau y La Bruyère, deprimiendo á la crítica, nos recuerdan á Platon declamando contra la poesia en uno de los libros mas poéticos del mundo: *La República*. Los tres, en un momento de buen humor, pudieran compararse al M. Jourdan de Moliere, que hablaba en prosa sin saberlo: así era poeta Platon, así eran críticos eminentes aquellos dos grandes astros del siglo de Luis XIV. ¿Podria ninguno de ellos ignorar por ventura que la crítica es toda una ciencia erizada de dificultades, y que para ejercerla dignamente son necesarias una instruccion vastisima, una sagacidad rara, una probidad mas rara todavia, y sobre todo, mucha fé en los principios que se profesan, en el sistema que se adopta, y en el fin á que se camina?

O.

BELLAS ARTES.

Distribucion de premios.

Por real orden fecha 20 de junio del año próximo pasado, S. M. se sirvió nombrar seis jueces que agregados al jurado elegido por la Academia de San Fernando, tuvieron el enojoso y delicado encargo de intervenir en la calificación de las obras presentadas en la esposicion de Bellas Artes, y de designar los artistas que á su recto juicio considerasen dignos de ser premiados.

Las personas, cuyos nombres aparecieron en la *Gaceta* oficial, fueron los señores don José Mendez y don Eduardo Velaz de Medrano para la seccion de pintura; don Antonio de Zabaleta y don Valentín Martínez de la Piscina para la de escultura; y el marqués del Socorro y don Francisco Bellver para la de escultura.

Los que aceptaron tan honrosa mision debieron,

sin duda, cumplirla satisfactoriamente, cuando al terminar sus trabajos se les dió las gracias en nombre de S. M. la Reina Doña Isabel II. Parecia pues natural, y hasta lo exigia la cortesania, que llegado el momento de hacerse la distribucion de los premios no fueran olvidados los individuos que formaron parte del jurado, y que todos ellos, *sin excepcion de ninguno*, fuesen invitados á tan solemne acto y tuvieran asiento en la fiesta. Sin embargo, no ha sucedido así; y por la parte que nos toca nos vemos en el caso de declarar que, no podemos considerar como olvido, ni falta leve, lo que á todas luces es una *insigne é imperdonable grosería*, sobre todo, cuando el que tan justamente debe resentirse, ha tomado una importante parte en los debates que se han originado en la prensa con motivo de la última esposicion de Bellas Artes; y ha sido el primero, por no decir el único, que en sus escritos ha abogado con calor, á fin de que la distribucion de premios se hiciera con todo el aparato y solemnidad que reclaman las glorias nacionales.

Por lo que nos ha contado la *Gaceta* sabemos que el día 31 del pasado, S. M. la Reina, acompañada de su augusto esposo, repartió por su propia mano los premios. Asistieron á la ceremonia, que se verificó en el gran salon de columnas del Conservatorio de música, los señores ministros de la Corona, muchos personajes de la grandeza de España, títulos de Castilla, cuerpo diplomático, altos funcionarios, académicos, profesores y señoras distinguidas.

A las diez de la noche favorecieron SS. MM. con su presencia, tan escogida reunion.

El secretario de la Academia, señor Cámara, leyó una Memoria, y pronunció un discurso el presidente de la misma, Excmo. Señor duque de Rivas. En seguida se repartieron los premios, mientras que la música de alabarderos ejecutaba escogidas piezas.

El Excmo. Señor general marqués de la Pezuela y los señores don Francisco de Paula Madrazo y don Angel Dacarrete leyeron diferentes composiciones poéticas, escuchadas con aprecio. Por último, el señor ministro de Fomento pronunció tambien su discurso, en el que estimuló á los jóvenes que habian merecido la honra de recibir de manos de la Reina Isabel su merecido galardón.

Concluido el objeto principal se trasladaron SS. MM. y personas mas distinguidas á otro salon, donde estaba preparado un espléndido ambigú.

A las once y media se dió por terminado el acto y se retiraron los reyes á palacio.

Nos creemos dispensados de consignar los nombres de los artistas premiados, por la razon de que en tiempo oportuno aparecieron en las columnas de este periódico.

E. V. DE M.

Escrito lo que antecede, hemos sabido que la Academia de San Fernando fué esclusivamente encargada de la organizacion de la fiesta, quedando tambien á su alvedrío la eleccion de los convidados. ¡Sé ha lucido la Academia! La mitad del salon estaba desierto, faltó la vida y animacion necesarias en tan solemne ceremonia, y no son pocas las personas que se manifiestan quejas de tan respetable corporacion.

Con semejante antecedente, es de esperar que, en ocasion parecida, tomen la iniciativa en las dependencias del ministerio de Fomento, no dejando al cuidado de la Academia lo que, por lo visto, no entiende.

Si la última esposición de Bellas Artes fué de mas lucimiento que otras anteriores, y los claustros del exconvento de la Trinidad presentaron un aspecto nunca visto en los salones de la calle de Alcalá, debióse tan importante mejora, seguramonte, á la intervencion directa que tuvo el ministerio de Fomento en los preparativos y arreglo de la esposición.

CRÍTICA TEATRAL.

TEATRO REAL. Es muy cierto que la música de *Las Vísperas Sicilianas* se compone de partes muy desiguales; pero tambien es verdad que, cuantas mas veces se oye la ópera mayores bellezas se descubren en el *spartito*.

Ya lo indicamos en el número anterior y tenemos hoy que repetirlo. Para juzgar á Verdi con la debida imparcialidad y en el terreno que le corresponde, es preciso, ante todo, trasladarse al teatro de la grande ópera francesa de París, para donde escribió *Las Vísperas*, que se estrenaron el 15 de Junio de 1855. Todas las óperas destinadas á figurar en la escena francesa quedan adulteradas en la version italiana, porque esclavos del idioma y teniendo que ser fieles observadores de las condiciones impuestas en Francia á los compositores, necesitan estos romper, en parte, con la tradicion italiana, para doblegarse á las exigencias de la prosodia francesa, adoptar un estilo distinto en los cantos, un corte especial en la estructura de la frase musical y de las piezas.

Esta es la razon que media para que *Guillelmo Tell*, *Roberto el Diablo*, *La Favorita*, y tambien *Las Vísperas Sicilianas*, produzcan mejor efecto cuando se oyen cantar en francés, porque las mismas dotes que realzan su música en la escena francesa, se convierten en faltas, y parecen defectos, en el canto italiano. Mérito real y positivo deben pues tener las obras citadas, cuando á pesar de su traje francés, todavia gustan á un auditorio tan esencialmente italiano, como es el público español tratándose de música.

Despues de haber asistido á las representaciones que han seguido á la primera, apenas tenemos que rectificar nada de lo que digimos en el número anterior. Las mismas piezas que señalamos entonces, son las que siguen aplaudiéndose con mas calor. La Penco alcanza todas las noches mayor ovacion, y bien merece en verdad los estrepitosos aplausos que la prodigan los concurrentes, porque no es fácil ver reunidas en una misma cantatriz los diferentes requisitos que constituyen la perfeccion.

Fraschini que, como hemos tenido ocasion de observar, se ha conquistado un gran partido desde que representó á Edgardo en *Lucía*, canta *Las Vísperas Sicilianas* de una manera superior á todo elogio. *Voce potente*, seguridad en el canto, afinacion y valentia en las escenas de mas calor, son los distintivos del tenor del régio coliseo. Tímido cuando vino á Madrid, hasta el punto de faltarle la respiracion en casos dados, ha adquirido mucho aplomo y un brio inesperado en su manera de cantar.

Violetty en el papel de Procida tambien agrada y se hace aplaudir. En la cavatina de salida del segundo acto, final del tercero, cuarteto del acto cuarto y demás piezas concertantes, sobresalen su hermosa voz y buena manera de canto.

Rossi necesitaba otro ímpetu y una voz de mas poderío para brillar en el papel que representa; pero no se puede negar que canta con ternura y algunas veces se muestra bastante espresivo.

Entre los que desempeñan papeles de mucha menos importancia, no podemos menos de citar á Calonge tan cuidadoso siempre.

Los coros dejan bastante que desear; ellas en particular no poseen la entonacion mas esquisita, y esto se echa particularmente muy de menos en el *coro-barcarola* del segundo acto.

TEATRO DE LA ZARZUELA. La pieza que con el título de *El Esclavo* se estrenó por la tarde, ha servido para las representaciones de la noche, en algunos dias de la semana anterior. Esa variedad en las funciones entretiene y da tiempo á que veamos *Cuando ahorcaron á Quevedo*, que será dentro de muy breves dias, quizá esta misma semana.

CIRCO. En este coliseo siguen representándose con la misma aceptacion las producciones que, desde las Pascuas tanto divierten al público. Verdad es que, *Un Viaje al Vapor*, y *Las Indias en Madrid* son funciones muy propias para estos dias.

Antes de ayer sábado, vino á interrumpir la série de dichas representaciones el beneficio de las actrices que desempeñaron esclusivamente todos los papeles en la comedia de don Manuel Breton de los Herreros, titulada *Un Tercero en Discordia*. El teatro estuvo muy concurrido, las actrices tuvieron un buen beneficio y se pusieron los calzones.

PRÍNCIPE. Continúa la buena fortuna para este teatro, que tanto debe á *Los Pobres de Madrid*. Queriendo aprovechar la empresa el singular favor que la dispensa el público, ha dado representaciones por la tarde en dias de trabajo, con bastante buen resultado.

L. Z.

THEATRE FRANÇAIS. De poco espacio podemos disponer hoy para hablar de la compañía francesa. No queremos, sin embargo, dejar de consignar que el beneficio del apreciable actor Mr. Bazin, verificado el viernes último, atrajo bastante gente. El beneficiado, que tanto se ha distinguido en el *Demi Monde*, *Le Medecin des enfants* y otras diferentes piezas, trabajó bien y fué muy aplaudido.

CORRESPONDENCIA ESTRANJERA.

PARIS 27 DE DICIEMBRE.

Tenemos en esta capital, desde hace unos dias, á la Marietta Gazzaniga que tanto han aplaudido ustedes en Madrid. Ignoro si llegará á cantar en el teatro italiano, donde veremos muy pronto *Rigoletto*. Parece que la Alboni se ha convenido en representar el papel de Magdalena, la gitana.

El tenor Belart acaba de ser escriturado, segun me han dicho, para el teatro de la Pergola de Florencia, y se marcha de París sin haberse presentado al público. Calzado no le ha franqueado, como se creia, las puertas de su teatro. En cambio hemos oido á Solieri (conocido tambien en las orillas del Manzanares) que se ha presentado con mediana fortuna en *Maria di Rhoan*.

Los boleros y bailadoras españolas sostienen todavia su prestigio en esta córte imperial. Despues de 150 representaciones en el teatro de la Porte Saint Martin, bailan ahora Guerrero y sus parejas en *Folies Nouvelles*.

Los lectores de LA ZARZUELA no ignorarán que aquí en París es costumbre antigua ejecutar todos los años, por Navidad, producciones dramáticas, en el género de vaudeville (puesto que están intercaladas de coplitas) tituladas *Revistas de fin de año*, porque efectivamente se pasan en revista todas las

invenciones, novedades y acontecimientos del año, poniéndolos, *ça va sans dire*, en caricatura: y no se hace una sola, sino tres ó cuatro diferentes en igual número de teatros.

La primera que se ha ejecutado este invierno es *La Linterna Mágica* que, en tres actos y diez cuadros nos ha dado el teatro de VARIETÉS. Aunque no tiene tanta gracia ni abunda tanto en chistes como la del invierno anterior, hace reir, atrae concurrencia, y será productiva á la empresa, pues una vez, bien vale la pena de ser vista. Referir á vd. todos los detalles de este divertido sainete, (y cuente que no le llamo así por deprimirle) seria inútil, pues para hallarles gracia seria preciso que conociese usted el lado sério de las cosas que se presentan en ridículo. Aun viendo representar la *Revista* no agrada sino se ha pasado en París el año entero para seguir los acontecimientos que se exhiben en ella.

Lo que comprenderá vd. perfectamente (pues he oído que tambien las madrileñas han tenido el mal gusto de adoptar las enaguas de hierro) es, cuánto no habrá divertido al público la escena del herrero convertido en modista para la necesaria confeccion y arreglo del traje del bello sexo, que tan diabólica moda ha tenido el capricho de adoptar en el siglo de la civilizacion y del buen gusto.

Y á propósito de modas, diré á vd. que los elegantes y cómodos sombreros á lo Luis XIII, van generalizándose entre las señoras. Ya vd. sabe que son sombreros á la chamberga con una pluma al viento, *móbile como la donna*. Esta moda si que es preciosa, además de útil; y quisiéramos que los hombres adoptasen tambien los sombreros de aquella misma época, graciosos, y que nos librarian del sol y del agua, cosa que no conseguimos con el ridículo tubo de chimenea con que nuestros padres sustituyeron el sombrero de tres picos.

X.

JUICIO DEL AÑO.

I.

Yo el menos *sábio* de todos los *sábios* que hay en esta tierra, porque vean que soy *sábio*, hoy me hago *sábio* profeta.

Despues de afanes prolijos, de muchas noches en vela y de revolver *infolios*, y consultar las estrellas, llevo á deciros, lectores, lo que es posible suceda en el año de ventura que está llamando á las puertas.

Habrà mujeres hermosas para que yo adore en ellas, y, por regla general, gustarán mas que las feas.

Habrà mucho *pollo* estóldo para tornadas coquetas, y muchos *gallos* maulones sufrirán las consecuencias.

Serán los hombres..... políticos, por exigir poca ciencia, *tratar* de hacer la ventura de la pátria, madre nuestra.

Las letras se estimarán si son de cambio las letras; que, subiendo la política han de estar *bajas* aquellas.

El *pedir* es una práctica que nos amaga de cerca; que habiendo poco que dar que mucho se pida es fuerza.

Por amor de Dios no pocos pedirán lo que no tengan, y otros con navaja en mano por amor de la moneda.

Pedirán á los maridos las esposas y las suegras, y los maridos al Cielo ó *cumquibus* ó paciencia.

Las doncellas no han de estar siéndolo muy satisfechas; pero si el pan está caro, ¿quién las saca de doncellas?

Es un tirano el estómago que hace al amor cruda guerra; y al fin y al cabo el amor es cuestion de subsistencias.

Los bailes de Capellanes serán esperanza eterna de niñas que, siendo libres, en todas partes se enredan.

El Carnaval será todo bailoteo, broma y gresca, y luego será el recuerdo sombra de algunas conciencias.

Pasarán el año algunos del modo que pasar *sepan*, y como puedan los mas, y los menos como quieran.

II.

Aunque el año no es poético, habrá de poetar nube que vivirán muy en prosa si no lo remedia Júpiter (1).

Habrà cómicos tan cómicos que causen risa en lo lúgubre, y que ensordezcan al público en comedias de costumbres.

Habrà *génios* á millares por obra y gracia de *puffes* (2) que escribirán ellos mismos aunque su *modestia* turben.

Se dirán en el teatro verdades de gran *volúmen* y que, por sabidas, sea su repetición inútil.

Habrà zarzuelas magníficas que en todas partes se anuncien..... y luego ni con candiles se hallarán cuando se busquen.

Como siempre habrá teatros que cincuenta veces muden de empresa y de compañía que de esperanzas se nutren.

Miseros periodiquillos habrá que á todos insulten, creyendo que su impotencia el atrevimiento encubre.

Autores habrá menguados que se crean en la cumbre y que á editores caribes visiten, mimen y adulen.

Los editores..... mas, callo; que otro su conducta juzgue; que á ellos las *circunstancias* alguna vez me conducen.

Ya, lector de la vela se acaba el cabo; y por cansarte menos mas no me canso.

Dios te dé vida para ver que son ciertas mis profecías.

Diciembre de 1856.

TIBERIUS MAGNUS.

(1) Es el Presidente en el año de 1857.

(2) Dé paso á esta frase la benevolencia del lector.

NECROLOGIA.

Ha muerto en Passy (inmediato á París) Mr. Michelot antiguo y reputado actor del teatro Francés, y profesor de declamacion en el Conservatorio. Tenia setenta años cumplidos, y hacia bastante tiempo que se habia retirado del teatro.

Tambien ha fallecido Mr. Pelissier, miembro de la comision encargada por el gobierno de examinar las obras dramáticas. Con el seudónimo de Laqueyrie, habia escrito varios dramas y vaudevilles representados con bastante aceptacion.

EFEMERIDES DE ENERO.

LUNES 5.—1793. Muere en París Antonio Trial, célebre cantante del teatro de la ópera cómica de aquella capital. Educado en la catedral de Aviñon, donde aprendió la música, se estrenó en París cantando el papel de Bastien, del *Sorcier de Philidor*. Escelente músico, actor inteligente, pero sin grandes medios para brillar como cantante, conquistó sin embargo, un puesto muy distinguido en el teatro. Desde entonces se ha dado en Francia el nombre de *trial*, á los cantantes escasos de voz, pero que se hacen necesarios y son utilísimos como actores.

Durante treinta años se distinguió en los papeles de tenor, y deseoso de conservar su popularidad en la época de la revolucion se hizo partidario de las ideas mas exageradas. Cuando vino la reaccion (después de los acontecimientos del 9 thermidor) le hicieron ponerse de rodillas en la escena, y tuvo que cantar *Le Reveil du Peuple*. Silvidos tremendos y la gritería mas espantosa acompañaron á Trial mientras estuvo cantando, y al presentarse al día siguiente (como miembro de la municipalidad) á presidir un contrato municipal se vió expulsado del local como indigno de desempeñar semejante puesto. Desde aquel instante no volvió á salir de su habitación, y á los pocos días se envenenó. Tenia cincuenta y nueve años.

MARTES 6.—1791. El coliseo conocido en París con el nombre de teatro de Monsieur, toma posesion de la sala Feydeau.

MIÉRCOLES 7.—1842. Nace en Ginevra, el célebre pianista Thalberg.—1838. Se inauguran en el museo del Louvre de París, los salones de la *Galeria Española*, que por encargo del Rey Luis Felipe, formó el Baron de Taylor.

JUEVES 8.—1687. Se ejecuta por primera vez en París el *Te-Deum* escrito por Lully, célebre compositor florentino que estableció en Francia el teatro de la grande ópera.

VIERNES 9.—1679. Muere en Leipsick el célebre organista Fabricio Werner. Su preconocido mérito como instrumentista y compositor lo elevó al puesto de organista de la iglesia de San Pablo de Leipsick. Escribió varias composiciones, y un tratado de armonía.

SABADO 10.—1760. Nace en Sachsenflur el compositor y violoncelista Zumsteeg. Hijo de un empleado en la servidumbre del duque reinante de Wurtemberg, lo destinaron primeramente á la carrera militar, y mas tarde á la escultura, pero su pasion favorita por la música le hizo estudiar esta última, con preferencia á todo lo demás.

Escribió varias composiciones para los conciertos de la corte, pero sus deseos eran darse á conocer en el teatro. Desgraciadamente, la pequeña corte de Stuttgard no era la mas á propósito para que pudiera brillar. Asi es que la mayor parte de sus mejores composiciones quedaron en cartera, publicándose algunas de ellas después de su muerte.

DOMINGO 11.—1801. Muere en Venecia el célebre compositor Cimarosa, uno de los que mas han brillado en el mundo á fines del siglo pasado. Entre ciento veinte óperas suyas, que se conocen, ha habido algunas como *Il Matrimonio Segreto*, que se ha cantado en nuestros días. Desde que el reputado cantante Lablache falta de París, es cuando no se oye en las orillas del Sena la citada y tan aplaudida ópera.

CRONICA.

Escriben de Niza que la emperatriz de Rusia ha asistido á una brillante funcion que han organizado los *dilettantes* de aquella ciudad. La condesa y el conde de Aglié, representaron el principal papel en esa fiesta. Los zuazos que en la misma poblacion han estado dando algunas representaciones, se han trasladado á Turin, para trabajar en el teatro Carignano, donde habrán hecho ya su aparicion.

Turin posee, además, otra compañía dramática francesa, que representa en el teatro d'Angennes.

El bajo español Llorens, que canta con aceptacion en el teatro San Carlos, de Lisboa, ha agrado tambien mucho en un concierto verificado en el palacio del Rey de Portugal.

Otro compatriota nuestro, el tenor español Flavio Puig, convertido hoy dia en barítono, se halla en Marsella.

El Rey de Prusia ha concedido á Mr. Pans- cron la condecoracion del Aguila Roja, como muestra de aprecio por el tratado de armonía que el reputado autor francés remitió á S. M.

Una cantatriz que años atrás tuvo cierta celebridad, Mme. Schebest, acaba de publicar sus memorias con el título de *Recuerdos de una artista*.

Después de haber desempeñado el profe- sorado durante mas de treinta años en el Conservatorio de música de París, ha pedido su jubilacion Mr. Ponchard, célebre tenor que, en sus buenos tiempos fué el embeleso de los aficionados al teatro de la ópera cómica de aquella capital. Ponchard ha pertenecido al corto número de cantantes franceses que se han podido escuchar con verdadero placer al lado de los italianos.

El día 6 del corriente esperan poder dar en el teatro de la grande ópera francesa de París, *Il Trovatore* de Verdi, traducido al idioma galó. El aplaudido compositor á quienes los franceses no hace mucho tiempo aparentaban desdeñar, se va introduciendo *piano pianissimo*, en la sociedad parisiense y concluirá por ser adoptado como lo han sido otros compositores italianos, cuyas primeras obras fueron recibidas tambien, con aparente frialdad en las orillas del Sena.

El mariscal Vaillant, ministro de la guerra del vecino imperio, ha aceptado la dedicatoria de una obra musical titulada *Napoleon y Eugenia*, que en forma de gran tanda de rigodones militares ha compuesto Mr. Delara Bright, fabricante de acero inglés, establecido en Sheffield. El mariscal ha dado las gracias al autor, dirigiéndole una atenta carta en la que elogia dicha composicion que se distingue por la energia del ritmo musical. El producto de la venta se destinará para socorrer á los soldados heridos en la guerra de Oriente.

Nuestra compatriota, la señora Amalia Angles de Fortuni, sigue conquistando lauros en los teatros extranjeros. Los periódicos italianos la elogian y ponderan su manera de cantar la *Lucia*. Nosotros trasladamos la noticia segun nos la dan.

El compositor italiano Andrés Gambini está escribiendo una ópera bufa, intitulada *Don Griffoue* ó *Il Bacchettone burlato* que se representará en el teatro Rossini de Turin.

El beneficio de la Gazzaniga (cantatriz tan apreciada en Madrid), que ha tenido lugar en el teatro de Trieste, ha sido una espléndida fiesta. Veinticuatro representaciones de *La Traviata* ha dado la aplaudida *prima donna*, en dicho teatro.

Después de haber recogido en Italia abun- dante cosecha de aplausos, ha regresado á París la conocida bailarina francesa señora Guy-Stelpan, que tan gratos recuerdos ha dejado en Madrid.

Para el próximo verano preparan en Lón- dres una solemnidad musical, en memoria del gran compositor Hcendel. La orquesta se compondrá de 300 profesores, con 112 violines, 36 violas, violoncelos y contrabajos. El coro contendrá 2,000 voces de ambos sexos.

Uno de los organistas mejores reputados

en Francia, Mr. Hess, acaba de publicar con el título de *Melodium*, diferentes composiciones para órgano, que han merecido el aprecio de los inteligentes.

El bien reputado escultor Rietschel acaba de terminar en Dresde la estatua del célebre compositor alemán Carlos María Weber, que será colocada en la plaza del teatro principal.

Gusta mucho en Constantinopla « El Trovatore de Verdi. Decididamente, los turcos se aficionan cada día más á la melodía italiana, tan distinta de los infernales acordes de la música oriental.

Con fecha 29 de Diciembre escriben de Lisboa que había llegado á aquella capital el distinguido pianista húngaro Oscar de la Cinna. Parece que el comisario régio del coliseo de San Carlos le ha facilitado al momento un salón de aquel magnífico teatro, para que pueda dar su primer concierto, sin perjuicio de tocar otro día en el escenario á fin de que le oiga el rey Don Fernando.

Nuestro apreciable corresponsal de Valencia nos dice con fecha 1.º del corriente:

Aunque tenemos dos teatros, están á cargo de un mismo empresario, y excepto los días de solemnidad, solo trabajan los actores en el Principal.

Antes de escribir la crónica de nuestra escena, conviene decir algo de las compañías.

La de verso es bastante buena, y sobre todo muy igual. García Parreño se distingue en las comedias de costumbres, y muy particularmente en las caricaturas de algunas traducciones y piezas escritas á imitación de los *vaudevilles*. La Yañez dice bien el verso, pero no lo declama del mismo modo: sin embargo, para ciertos papeles, que requieren gravedad, tiene dotes aprehensibles: viste siempre con lujo, y es laboriosa como ninguna. Pastrana es en las comedias de costumbre el actor predilecto del público valenciano. La Samaniego, sin ser una notabilidad ni en la declamación ni en el canto, merece también las simpatías generales. Alverá y la Andrade son excelentes actores; la última, sobre todo, es una verdadera notabilidad en los papeles de su cuerda. Del Río es un gracioso de sainete; actor que estudia lo que hace, aunque no siempre consiga el mejor resultado. La Rizo es una buena actriz en su género.

La empresa ha ganado mucho reuniendo cinco actores como García Parreño, la Yañez, Pastrana, la Andrade y la Rizo, dispuestos siempre á complacer á la misma y al público.

La compañía de zarzuela es sin disputa la mejor que hemos tenido hasta ahora. La Albini es una buena cantante, que merece muchos aplausos, aunque su acento extranjero no la permite declamar como desearia el público. Es jóven, sin embargo, estudiosa y confiamos corregirá pronto este defecto. Cortabitarte es un tenor de agradable voz, y que sabe lo que canta. La voz del barítono Obregon es un poco parda en algunos puntos, pero tiene buena figura, inmejorable estilo y grandes dotes de actor. También trabajan en la zarzuela García Parreño, la Samaniego y la Castro.

Si Miró tuviera mayor caudal de voz, hubiera podido lucir más en la zarzuela, porque conoce el canto. La única producción lírica nueva que se ha cantado en esta temporada es *Marina*: el libreto no ha gustado tanto como la música. La Albini, Cortabitarte, y sobre todo Obregon, recibieron los aplausos del público.

El Valle de Andorra ha sido ejecutado mejor quizás que otras veces, pero carecía del aliciente de la novedad.

En *Los Diamantes de la Corona* ha cantado la Albini de un modo tal, que nos ha demostrado que es para mucho más que la zarzuela. En esta partición y en *El Valle de Andorra* ha podido darse á conocer más ventajosamente que en *Marina* el bajo Aznar, el cual se distingue por la declamación.

Se anuncia *La Giralda* y alguna otra obra conocida; pero confiamos en que la empresa comprenderá sus intereses, y ofrecerá producciones nuevas y bien acogidas por otros públicos, como *El Diablo en el Poder* y *La Hija de la Providencia*.

Las comedias que han obtenido mejor éxito son: *Mejor es creer*, y *El Ramo de Oliva*. La última, sobre todo,

ha parecido superior á las demás, porque revela un talento superior, y el público hace justicia siempre al talento.

En el teatro de Gerona se ha puesto en escena Atila, de Verdi. La señora Pesi, el tenor Silvestroni, y los señores Longoni y Nottoli, bajo y barítono, han sido muy aplaudidos. Ensayaban *Luisa Miller*, que es probable se haya cantado á estas horas.

Parece que el distinguido compositor español señor don Tomás Genovés, maestro director de la compañía lírica de Valladolid, y autor, como recordará el lector, de la música de *Los Mosqueteros de la Reina*, se ocupa actualmente en poner en música otra zarzuela en tres actos que escribió Mr. Scribe con el título de *Ne touchéz pas á la Reine*.

No sabemos si la versión del castellano será debida á la pluma del señor Callejo, que hizo el arreglo de *Los Mosqueteros*.

Por fin dió su licencia el censor de teatros de Bilbao para que se representara el drama titulado *Jaime el Barbudo*, pero suprimiendo el epílogo.

En Málaga gusta cada día más «La Hija de la Providencia. Cartas de aquella capital hablan muy ventajosamente del tenor Fernandez y del bajo Fábregas.

En Palma de Mallorca gusta en «Rigoletto el barítono Colombo, y la señora Enriqueta Alexandri en *Crispin e la Comare*.

El teatro de San Fernando, de Sevilla, ha dado en el último mes del año *El Cuerno de Oro*, que segun cuentan los que lo han visto, es una segunda edición del *El Tío Caniyitas*. El señor Luna que se distingue en los papeles de gitanos, y los señores Escrin y Faubel, han hecho laudables esfuerzos para salvar una producción que pertenece á un género que pasó y no tiene aceptación en el día.

El solo anuncio de que la Penco va á cantar Don Pascual, ha dado á esta ópera una importancia que no ha tenido hasta ahora en Madrid. Hay muchos deseos de ver á la *prima donna* en un papel que, á no dudarlo, la proporcionará un triunfo completo.

El bajo Violetty ha sido ajustado, durante la temporada de primavera, para el teatro de la Reina de Londres, desde donde, dicen, pasará á la grande ópera francesa de París que desea poseerlo, por una larga temporada.

En cuanto á la Penco, leemos en *El Correo de Teatros*, que la siempre aplaudida *prima donna* del régio coliseo, no ha firmado todavía contrata para la corte de la Gran Bretaña, si bien es cierto que el empresario Lumley insiste en hacer para su teatro tan importante adquisición.

Todo cuanto se ha dicho estos últimos días acerca de la nueva aparición de la Amalia Ramirez en el teatro de la Zarzuela, carece de fundamento por ahora. Mas adelante no sabemos: el *posum*, no lo niegan los teólogos.

La compañía francesa que está dando las últimas representaciones, marcha enseguida á Barcelona donde tan buen recibimiento tuvieron el año pasado sus antecesores. Parece que los volveremos á ver pues deben regresar á Madrid este mismo invierno.

Para cuando empiecen á alojar las entra-das que en el teatro del Príncipe proporcionan *Los Pobres de Madrid*, reserva la empresa otra producción arreglada del francés con el título de *Batalla de Damas*. Mas tarde veremos *Madrid Riendo* y *Madrid Llorando*, arreglo también del francés, que reúne segun dicen, muchas de las condiciones que han hecho la fortuna de *Los Pobres de Madrid*.

En los círculos á los que concurren las personas más allegadas al teatro de la Zarzuela, se habla de la posibilidad de que la empresa de aquel coliseo contrate á la señorita Uzal, tan conocida y apreciada en los mejores conciertos de la corte. Desgraciadamente, la poca salud que de algún tiempo acá disfruta dicha señorita ha sido causa, segun parece, de no estar ya contratada.

Una de estas últimas noches ha tenido la

Reina la bondad de recibir en su real cámara al profesor de música don Juan de Castro, autor de un *método de canto teórico práctico*, que á su aparición motivó un artículo que publicamos en LA ZARZUELA. El señor Castro tuvo la honra de ofrecer á S. M. un ejemplar de dicha obra, que la Reina se dignó aceptar con su acostumbrada benevolencia manifestado al autor el singular aprecio que la merecía el susodicho método. También parece que S. M. el Rey estuvo muy afectuoso con el señor Castro.

El viernes á la una y cinco minutos de la tarde falleció el reputado actor don Antonio Guzman, tan aplaudido en los teatros de Madrid y único representante de los actores de antaño que tan buena memoria han dejado en la escena española.

Al fallecer el gran artista, dice *El Parlamento*, pierde la escena española una de sus mas justas celebridades, y el público de Madrid en particular uno de sus mas queridos ídolos.

El gran actor ha significado, en sus últimos momentos, el deseo de que rodeen su carro fúnebre sus compañeros del teatro del Príncipe, que han pasado á su cabecera la última noche de su vida.

Hoy lunes 5 á las tres de la tarde será conducido el cadáver desde la Iglesia de San Sebastian á la Sacramental de dicha parroquia.

Con motivo de este triste acontecimiento, el teatro del Príncipe cierra sus puertas esta noche.

Invitados por muchas de las personas que en el último trimestre del año, y con motivo de la reciente refundación de la *Gaceta Musical* en LA ZARZUELA, han venido á aumentar considerablemente el número de nuestros antiguos suscritores, volvemos á insertar, desde el núm. 1.º inclusive, las listas de las obras de música, que facilita el editor don Casimiro Martín con la rebaja de una tercera parte del precio que pagan en su almacén los que no son suscritores á LA ZARZUELA.

En adelante, para evitar semejante repetición haremos, á parte, una tirada de dichas listas que iremos entregando á los que se suscriban en lo sucesivo.

ANUNCIOS.

LISTA NUMERO 1.º—Obras de música, para piano, que los suscritores de la ZARZUELA tienen derecho de adquirir con una tercera parte de rebaja del precio marcado, que es el que se exige en el almacén á los que no reúnen ese requisito.

Los señores suscritores de Madrid serán servidos, presentando el recibo de suscripción en el gran almacén de música é instrumentos de don Casimiro Martín, calle del Correo, número 4. Los de las provincias, cuyos nombres constan en dicho almacén, pueden hacer el pedido pagando adelantado el importe de la música en una libranza sobre correos, y por medio de sellos en los puntos donde no hubiera giro.

LEMOINE.—Fantasía sobre motivos de <i>La Fíglia del Regimiento</i> .	16 rs.
GABALDA.—Id., id., de <i>Luisa Miller</i> .	12
Idem id., de <i>Macbeth</i> .	14
BEYER.—Id., id., de <i>Linda di Chamounix</i> .	14
Idem id., de <i>Il Nabuco</i> .	16
FUMAGALLI.—Id., id., de <i>Luisa Miller</i> .	16
LECARPENTIER.—Id., id., de <i>I Lombardi</i> .	14
Id., id., de las <i>Visperas Sicilianas</i> .	20
ROSSINI.—Id., id., de la <i>Semiramis</i> .	16
HASLINGER.— <i>Rondó elegante</i> .	1
Album militar, seis piezas características.	30
DELAPORTE.— <i>Emilia</i> , gran wals.	24
CONCONE.— <i>Los Segadores</i> , escena pastoral.	12
MERCÉ.— <i>El Crepúsculo</i> , capricho fantástico.	16
GUELBENZU.— <i>Tres Mazurkas</i> .	30
ROGEL.—Fantasía sobre motivos del <i>Trovatore</i> .	20
Idem id., de <i>Roberto il Diavolo</i> .	15
Un recuerdo, tanda de walses.	12
CROISEZ.—Diamantes de las <i>Visperas Sicilianas</i> .	24
ROSELLEN.— <i>Barquerola</i> de idem.	24
POTIER.— <i>Tarantela</i> de idem.	24
Las Estaciones de idem.	24

KRUCER.— <i>Romanza y duo</i> de id., arreglado para piano.	24 rs.
LEFEBURE WELY.— <i>Las Campanas del monasterio</i> .	12
SCHUBERT.—Fantasía elegante sobre motivos de <i>Beatrice di Tenda</i> .	24
Divertimiento sobre motivos de una Tirolésa.	20
LEMOINE.— <i>Capricho</i> sobre motivos de Panse-ron.	20
<i>Bagatela</i> sobre motivos de Adam.	20
HERZ.—Cuatro piezas de baile sobre motivos de <i>El Profeta</i> .	24
<i>La Perla de Oro</i> , idem.	10
MASARNAU.— <i>Balada</i> , sin palabras.	18
<i>Andantino, di Camera</i> .	24
<i>Una idea fija</i> , nocturno.	18
GORIA.— <i>Una furtiva lágrima</i> , nocturno.	14
<i>Escuela moderna del pianista</i> , seis estudios.	60
PRUDENT.— <i>La Golondrina</i> , estudio.	14
Gran fantasía sobre motivos de la <i>Norma</i> .	36
GODEFROID.— <i>Los Suspiros</i> .	14
OSCAR DE LA CINNA.— <i>Melodías húngaras</i> .	16
<i>Sonata</i> , con el retrato del autor, por F. Madrazo.	25
INZENG.— <i>Los Granaderos de la Reina</i> , gran marcha.	14
<i>Andalucía</i> , walses.	8
SCHULHOFF.— <i>El Carnaval de Venecia</i> .	27

LA ZARZUELA.

Se publica todos los lunes desde el 4 de febrero de 1856.

Se suscribe en Madrid, en los almacenes de música y librerías de Cuesta, Publicidad y Bailly-Baillière; 6 reales al mes, 15 por trimestre y 57 por un año.

Provincias; en las principales librerías, almacenes de música ó administraciones de correos, y por medio de libranzas ó sellos, remitidos á la administración del periódico, calle de Lope de Vega, núm. 41, cuarto tercero; 7 rs. por un mes, 19 por trimestre; 72 por un año.

Ultramar: 40 rs. por semestre.

Estranjero: 6 francos el trimestre, 10 por semestre.

Las reclamaciones se dirigirán á la administración de LA ZARZUELA, ó al almacén de D. Casimiro Martín, calle del Correo, núm. 4, centro de suscripciones.

NOTA IMPORTANTE. Los suscritores de provincias, por un mes, deben entenderse directamente con la administración del periódico.

No se admite correspondencia sin previo franqueo, ni será atendido ningún aviso de suscripción sino viene acompañado de su importe.

Se insertan anuncios á precios convencionales.

Galería de retratos.

Los suscritores de LA ZARZUELA recibirán, GRATIS, mensualmente el retrato, primorosamente litografiado y estampado sobre papel de china, de una celebridad artística ó literaria.

Las personas que deseen poseer dos retratos mensualmente, podrán adquirirlos pagando en Madrid 8 reales al mes; 21 tres meses; 78 un año.—En provincias 9 reales al mes; 26 trimestre; 100 un año.—Ultramar 60 reales semestre.

El suscriptor de provincias que tenga en la corte un comisionado que recoja los retratos, solo pagará la cuota señalada á los suscritores de Madrid.

Album de la Zarzuela.

Los que se suscriban por seis meses recibirán el *Album de la Zarzuela*, precioso libro, con lindos dibujos litografiados, piezas de música, composiciones poéticas y artículos interesantes.

MADRID.

IMPRENTA DE LA ZARZUELA, á cargo de A. MENENDEZ.

Calle de Lope de Vega, núm. 41.